



# NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch



Ausgabe 30

Freitag, 18. Mai 2018

Nummer 20



## Förderverein Umkircher Schlossmühle

# 24. Deutscher Mühlentag

## am Pfingstmontag, 21. Mai 2018 von 11 – 19 Uhr

Am Pfingstmontag, 21. Mai 2018, findet traditionell im gesamten Bundesgebiet der Deutsche Mühlentag statt. Dieser wird seit vielen Jahren von der Deutschen Gesellschaft für Mühlenkunde und Mühlenerhaltung (DGM) veranstaltet. Neben vielen Mühlen im Schwarzwald und der Umgebung nimmt auch die Mühle in Umkirch in jedem zweiten Jahr teil.

Die historische Umkircher Schlossmühle lädt zwischen 11.00 Uhr und 19.00 Uhr zur Besichtigung ihrer Räumlichkeiten und zum Hock auf die Wiese vor der Mühle ein.

Der Förderverein Umkircher Mühle e.V. bäckt Holzofenbrot, das zu Steaks oder Fischteller vom Umkircher Angelverein gereicht wird. Für den süßen Abschluss sorgt die Kuchentheke des Mühlenvereins mit selbstgebackenen Kuchen und Torten der Mühlenbäckerinnen.

Die 1750 erbaute Mühle mit ihrer denkmalgeschützten Mühlentechnik sowie dem 2009 dazu gebauten Mühlenrad kann auf eigene Faust erkundet werden. Bei Bedarf werden Führungen angeboten und Sie können sich den Umkircher Mühlenfilm ansehen.

In der Zeit von 14 – 16 Uhr bietet Schmiedemeister Manfred Gann vor der Mühle ein Schmieden für Kinder an.

### Kuchenspenden erbeten

Wir bitten alle backfreudigen Freunde und Förderer der Umkircher Mühle und natürlich auch alle unsere Vereinsmitglieder, uns mit Kuchenspenden zu unterstützen.

Bitte melden Sie Ihre Kuchen an, damit wir besser planen können. Abgeben können Sie diese am Pfingstmontag ab 9.00 Uhr in der Mühle

Kontakt unter 07665/7529 oder Mail [dachswangen@web.de](mailto:dachswangen@web.de) bei Christa Strecker-Schneider. Herzlichen Dank!



*Der Förderverein Umkircher Schlossmühle freut sich auf Ihren Besuch!*

# Den Frühling mit viel Sonne begrüßt

Herrliches Wetter und gute Laune herrschte beim „Frühling auf dem Gutshof“. Während manche Besucher sich bei der Fahrradversteigerung ein Schnäppchen sicherten, deckten sich andere mit regionalem Obst und Gemüse, Honig, Kräuterpflanzen und Blumen oder Feinkost ein. Ferner gab es selbstgemachten Schmuck und praktische Utensilos ebenso wie Holzdeko, Kräuterkosmetik, Edelbrände, Gestricktes oder Topfpflanzen. Die jüngsten Besucher vergnügten sich beim Basteln mit dem JuZe-Team. Für eine musikalische Einlage sorgten die kleinen Sängerinnen und Sänger des Kinder- und Jugendchors der katholischen Kirche mit Berthold Breitsch.

Die Bewirtung mit Umkircher Marktwurst, Erdbeertörtchen, Waffeln und Getränken übernahm erstmals der Angelverein Umkirch. Herzlichen Dank auch allen, die beim Auf- und Abbau halfen sowie dem JuZe-Team für die Kinderbetreuung.

Weiterhin viele schöne Frühlingstage wünschen Ihnen Bianca Kappeler und Christa Rinklin



Genuss unter freiem Himmel.



Kurze Pause am Brunnenrand.



Lust auf frische Kräuter.



Basteln mit dem JuZe-Team.



Der große Auftritt der Kleinen.



Da kam einiges unter'n Hammer.

# Ein Jahr schon ... die Pflegewohngruppe „Am Mühlbach“

Am 2. Mai 2017 zogen die ersten vier Bewohner in die Pflegewohngruppe im Haus am Mühlbach, der ehemaligen Schule ein. Vieles konnte seitdem auf die Beine gestellt werden und mittlerweile ist Routine eingeleitet. Heute gibt es 10 glückliche Bewohner und mindestens doppelt so viele zufriedene Angehörige. Die Pflegefachkräfte, Alltagsbegleiterinnen, Ehrenamtlichen, und die Aktiven des eigens gegründeten Vereins, sind stolz auf die sichtlich gelungene Wohngemeinschaft – eine große Herausforderung wurde gemeistert. Die Alltagsbegleiterinnen und Pflegekräfte sind Angestellte der Kirchlichen Sozialstation in Bötzingen, die von den Bewohnern als Dienstleister beauftragt wurde.



In den Anfängen wirkte die große Wohnung, die 11 Personen Platz bietet, noch etwas kahl und leer. Doch nach und nach zogen neue Bewohner ein und brachten Möbel mit. Irgendwann gab es dann im Wohnzimmer ein wundervolles großes Sofa. Mittlerweile ist der Wohnbereich mit Grünpflanzen und Bildern gemütlich gestaltet.



Die große Gemeinschaftsküche ist ein zentraler Bestandteil der WG. Hier wird gekocht und gebacken; jeder der Bewohner kann und soll nach seinen Fähigkeiten mithelfen. Einer deckt den Tisch, ein anderer schält die Kartoffeln – gemeinsam entsteht, was nachher von allen genossen wird. Der große Balkon ist ein gern genutzter Ort, der Blick auf den Mühlbach sowie die wundervollen Bäume laden zum geruhsamen Verweilen ein. Die 24-stündige Betreuung durch die Alltagsbegleiterinnen erlaubt es, auf Wünsche und Vorlieben der Bewohner einzugehen und diese umzusetzen. Die geschulten Pflegekräfte verstehen es, deren Ressourcen und Fähigkeiten zu aktivieren. Die Bewohner werden ihrer Persönlichkeit nach ins Alltagsleben einbezogen,



wodurch sich ein familiäres Zusammenleben bei größtmöglicher **Individualität** ergibt. Dies entlastet die Angehörigen



Eine Bereicherung sind auch die Kooperationen mit der Schülerhilfe und dem Kindergarten. Regelmäßig sind Kinder anwesend, die mit den Bewohnern spielen, lesen oder etwas vorsingen. Gemeinsame Ausflüge werden arrangiert; so wurden schon der Gutshof, der Mundenhof, der Weihnachtsmarkt und sogar der Neujahrsempfang besucht.



**Über allem steht immer der gegenseitige, wertschätzende Umgang. Sonst wäre ein solches Projekt nicht durchführbar!** An dieser Stelle möchten wir darauf hinweisen, dass aktuell noch **ein Platz für eine Frau** in einem Doppelzimmer frei ist. Lernen Sie die WG kennen **sprechen Sie uns an!**



Frau Schillinger, Koordinationskraft 07663/8969228;  
Email: [wg.u@sozialstation-boetzingen.de](mailto:wg.u@sozialstation-boetzingen.de) oder  
Frau Dr. Hanke, Angehörige 07665/4099282;  
Email: [pflge-wohngruppe-umkirch@online.de](mailto:pflge-wohngruppe-umkirch@online.de)  
Webseite: [www.pflegewohngruppe-umkirch.de](http://www.pflegewohngruppe-umkirch.de)

**VORANKÜNDIGUNG**

# WALDFEST

## Musikverein Umkirch

Wann?

**9./10. Juni  
2018**

Wo?

**Grillplatz  
Umkirch**

(an der Waltershofer Straße)

### Samstag ab 13 Uhr

14:00 - 18:00 Uhr Jukahock mit Eichstetten, Reute, Merdingen/Waltershofen und Umkirch

18:30 - 20:30 Uhr Orchestergemeinschaft Seepark

20:30 - 22:00 Uhr Blechboys Pfaffenweiler

**Anschließend Bar,  
DJ und Cocktails**

### Sonntag ab 11 Uhr

11:30 - 13:30 Uhr MV Bischoffingen

14:00 - 16:00 Uhr MV Umkirch

16:30 - 18:30 Uhr MV Schliengen

**Leckere Haxen, Krusten-  
braten und eine Kuchentheke**





## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Die nächste Abendsprechstunde von Bürgermeister Laub findet statt

am Mittwoch, 23. Mai 2018  
von 16.00 -18.00 Uhr  
**im Rathaus, 1. OG, Zimmer 16,  
Anmeldung Zimmer 14.**

Weitere Gesprächstermine können jederzeit  
unter Telefon 505-10 vereinbart werden.



## inova e.V. Projekte für Arbeit

### Einladung zum internationalen Frauentreff

**Donnerstags von 15:00-17:00 Uhr**

Hier treffen sich Frauen verschiedener Nationalitäten, um  
Geschichten auszutauschen, Tee zu trinken, zu lachen,  
basteln, singen und uns dabei in entspannter und sicherer  
Atmosphäre kennenzulernen.

Wir haben ein offenes Ohr für alles, was so ansteht,  
beraten zum Thema Arbeit, Familie, Gesundheit und Sprache.

Ort: Inova e.V. Im Kirchengürtel 2, 79224  
Kontakt: Petra Müller-Stolz & Mona Krebs  
sozialdienst@inova-ev.de, 07665/9474-70



## UMKIRCHER FUSSBALL BETRIEBETURNIER



### Liebe Sportsfreunde,

bald ist es soweit,  
am

**Freitag, 8. Juni 2018**

findet unser traditionelles Umkircher Betriebetur-  
nier statt. Wir würden uns freuen, wenn auch eure  
Firma sich wieder an unserem Turnier beteiligt.

Unter dem Link <http://anmeldung.vfr-umkirch.de>  
könnt ihr euch direkt online für das Betriebeturnier  
anmelden.

Die Turnierbedingungen findet ihr unter  
<http://turnierbedingungen.vfr-umkirch.de>.

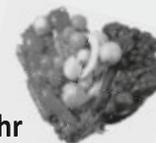
WIR FREUEN UNS SCHON AUF EURE TEILNAHME.



## Umkircher Wochenmarkt

samstags  
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem **Gutshof**



## REDAKTIONSSCHLUSSÄNDERUNG

In der KW 22 wird der Redaktionsschluss wegen des Feiertags am  
Donnerstag, 31. Mai 2018, Fronleichnam, auf

**Montag, 28. Mai 2018, 12:00 Uhr,**

vorverlegt.

Ihre Gemeinde Umkirch  
Nachrichtenblatt



## Besuchen Sie unseren Wochenmarkt!

### Hier sind nette Gespräche und viele Vitamine sicher!

Im Herzen von Umkirch, auf dem Gutshof, umrahmt von Gutshofgebäude, Rathaus, katholischer Kirche und Rentamt, bieten die beiden langjährigen Marktbetreiber, immer samstags, zuverlässig ihre überwiegend selbst erzeugten Waren an. Die Angebote sind hauptsächlich saisonal und regional bestimmt.

Genießen Sie diesen besonderen Flair und die Ruhe des Gutshofes und leiten Sie das Wochenende mit einem Besuch, einem möglichen Plausch mit Bekannten und natürlich einem Einkauf auf dem Markt ein. Vitaminbomben, die ausschließlich mit dem Mist aus der jeweils eigenen Tierhaltung gedüngt werden, warten hier auf Sie. Glyphosat ist bei den Anbietern auf dem Wochenmarkt kein Thema.

Das momentane Wochenmarktangebot umfasst frisches Obst und knackiges Gemüse, wie Salate, Radieschen, erntefrischer Rhabarber und Spargel, aromatischen Rucola, Frühlingszwiebeln und gesunde Karotten und Kartoffeln. Im Sommer wird das Sorti-

ment um Gurken, sonnengereifte Tomaten, Paprika, Auberginen, Zucchini, Bohnen und Zuckermais erweitert. Im Winter gibt es hauptsächlich Feldsalat, Rosenkohl, Kartoffeln, Karotten und Sauerkraut. Zudem runden frische Eier, Honig aus eigener Imkerei und frisch gepresste Säfte das tolle Angebot ab.

Herr Buderer baut seit 25 Jahren verschiedene Kulturen in Vörs-tetten und Gundelfingen an. Er legt Wert auf samenfeste, nicht gentechnisch veränderte Sorten, die er teilweise speziell im Kürbisbereich, selbst züchtet.

Auf dem Familienbetrieb von Herrn Ducza, in Wyhl, am Kaiserstuhl, wird nicht nur Gemüse und Obst angebaut. Die Familie hält auch Hühner und junge Bullen. Der Einklang mit der Natur steht auch hier im Vordergrund.

**Nehmen Sie das Angebot wahr und besuchen Sie den Umkircher Wochenmarkt.**



Herr Buderer und Herr Ducza freuen sich auf ihren Besuch



### WAS NUN HERR KOMMISSAR?

#### Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Gewinnversprechen“

**UNSERE FAKTEN:** Die Betrüger versprechen ihren Opfern am Telefon hohe Gewinne. Vor der Gewinnübergabe werden Gegenleistungen in Form von Gebühren, Teilnahme an einer Veranstaltung oder kostenpflichtige Telefonanrufer gefordert.

**UNSERE TIPPS:** Gewinne werden nicht „erkauft“! Können Sie sich noch an das Gewinnspiel erinnern? Legen Sie den Hörer auf, wenn Ihnen etwas merkwürdig erscheint. „Wer gewinnt zahlt nicht“ Leisten Sie niemals Vorkasse. Melden Sie sich ggf. über den Notruf **110** bei der Polizei.

**UNSER ANGEBOT:** Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale Beratung an.

**Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25**

Wir möchten, dass Sie sicher leben!  
**Ihre Polizei**

## Baumaßnahme in FR-Waltershofen



### Zufahrt von und nach Merdingen während des letzten Bauabschnitts nicht möglich

Der fünfte und letzte Bauabschnitt zur Sanierung der Ortsdurchfahrt von Waltershofen hat diese Woche begonnen. Mit dem Einbau eines Minikreisels an der Friedhofskreuzung am Ortsausgang in Richtung Merdingen wird auch die Schutzernstraße (Durchgangsstraße von und nach Merdingen) von der Einmündung Propsteiweg bis zur Friedhofskreuzung voll gesperrt sein. Die Umleitung für beide Fahrtrichtungen bleibt wie bisher durch die Umkircher Straße und Sonnenbrunnensstraße ausgeschildert. Aus der Sonnenbrunnensstraße und aus Richtung Opfingen wird der Verkehr auf der L 187 an der Friedhofskreuzung mittels Ampelanlage geregelt.

Voll gesperrt sein wird in diesem Zuge die Klosterstraße im Einmündungsbereich zur L187, sodass die Zufahrt von und nach Merdingen während dieses letzten Bauabschnitts nicht möglich sein wird. Der Verkehr von und nach Merdingen wird überörtlich umgeleitet. Der Busverkehr der Linie 31 wird über Gottenheim umgeleitet. Die Linie 32 ist von der Sperrung nicht betroffen.

Voraussichtlich ab Mitte Juni soll der Verkehr wieder ungehindert von und nach Merdingen rollen können.



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR INNERES, DIGITALISIERUNG UND MIGRATION PRESSESTELLE

### Kampagne „Rettungsgasse – rettet Leben“

**Machen Sie Platz und helfen Sie dabei, Leben zu retten!“**

„Bei schweren Verkehrsunfällen auf der Autobahn zählt jede Sekunde! Leider kommen unsere Rettungsdienste, die Polizei, die Feuerwehr oder dringend benötigte Bergungsfahrzeuge häufig nicht schnell genug zur Unfallstelle und das nur, weil die Rettungsgasse durch rücksichtslose Verkehrsteilnehmer versperrt ist.

Die Polizei wird auf Autobahnen und zweispurigen Bundesstraßen insgesamt 60 Brückenbanner anbringen, die zur Bildung einer Rettungsgasse auffordern. Zudem sieht die Kampagne Plakate zum Beispiel an Tank- und Rastanlagen oder Polizeidienststellen, Aktionsflyer in Deutsch, Englisch und Französisch sowie einen Videospot für die sozialen Medien vor.

Die Polizei wird die Bildung der Rettungsgasse künftig ganz gezielt überwachen und Verstöße konsequent ahnden. Hierfür setzt die Polizei verstärkt Foto- und Videotechnik an Unfallstellen ein.

Verstöße gegen die Pflicht zur Bildung der Rettungsgasse sind seit Ende Oktober letzten Jahres mit bis zu 320 Euro Bußgeld und zwei Punkten im Fahreignungsregister belegt. Bei einer Behinderung oder Gefährdung der Einsatzfahrzeuge droht gar ein Monat Fahrverbot.

„Eine Rettungsgasse zu bilden ist einfach, Das heißt: Auf der Autobahn oder einer zweispurigen Außerortsstraße müssen alle Verkehrsteilnehmer auf der linken Spur nach links, auf allen übrigen Spuren nach rechts fahren. Das gilt nicht erst, wenn Einsatzkräfte näherkommen, sondern bereits ab Schrittgeschwindigkeit im Stau.

**Link zum Spot: [www.kev-download.de/videos/rettungsgasse\\_adac\\_gib-acht-im-verkehr.WMV](http://www.kev-download.de/videos/rettungsgasse_adac_gib-acht-im-verkehr.WMV)**

**Stau! Rettungsgasse!**

WIE WAR DAS NOCH MAL? #1 RETTUNGSGASSE

**KLASSE RETTUNGSGASSE**

Linke Spur immer nach links!  
Alle anderen immer nach rechts!

DVR, FAHRLEHRER VERBAND, ADAC, POLIZEI BADEN-WÜRTTEMBERG, GIB ACHT IM VERKEHR

FAHRLEHRER VERBAND BADEN-WÜRTTEMBERG e.V., ADAC, GIB ACHT IM VERKEHR

**IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

### ABFALLBESEITIGUNG

Dienstag	22.05.2018	Restmüll
Mittwoch	23.05.2018	Gelber Sack
Donnerstag	24.05.2018	Biotonne

**SPERRMÜLLBÖRSE**

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de

## JUBILARE der Gemeinde



### Am 7. Mai 2018 feierte Herr Boris Berdnikow seinen 80. Geburtstag.

Stellvertretende Bürgermeisterin Frau Roswitha Heitzler gratulierte dem Jubilar im Namen der Gemeinde Umkirch sehr herzlich. Sie überreichte ein Geschenk und überbrachte auch die Glückwünsche der Landrätin Frau Dorothea Störr-Ritter.



### Gemeinde Bücherei **Öffnungszeiten** Umkirch **der Gemeindebücherei** Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20  
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de  
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/  
Freizeit-und-Kultur/Bücherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr  
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und  
15.00 – 19.00 Uhr  
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und  
16.00 – 18.00 Uhr

#### In den Schulferien:

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr  
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr



Unseren gesamten Bestand zur Recherche finden Sie unter <http://opac.winbiap.net/umkirch>

Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen.

Wer einen gültigen Nuterausweis der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek onleihe herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: [www.onleihe.de/biene](http://www.onleihe.de/biene)



## HALLEN-FREIBAD UMKIRCH SOMMER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	12-20 Uhr	geschlossen	
Dienstag	12-20 Uhr	geschlossen	
Mittwoch	12-20 Uhr	16-20 Uhr	Herren
Donnerstag	08-20 Uhr	08-20 Uhr	Damen
Freitag	12-20 Uhr	13-17 Uhr	Gemischt
Samstag	10-20 Uhr	10-16 Uhr	Gemischt
Sonntag	10-20 Uhr	10-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38

[www.sport-freizeitbaeder.de](http://www.sport-freizeitbaeder.de)



## Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch  
Ansprechpartner: Elena Meister  
E-Mail: [jugend-umkirch@web.de](mailto:jugend-umkirch@web.de)  
Facebook: Juze Umkirch  
Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

**Diese Woche ist das Jugendzentrum  
urlaubsbedingt geschlossen.**



## Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1  
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539  
E-Mail: [vhs@umkirch.de](mailto:vhs@umkirch.de)

### Liebevolle/r Lehrer/in für Kindergarten- kinder ab 5 Jahren gesucht

Ab September 2018 wollen wir in unsere KiTa Englisch-Unterricht für unsere Kleinen anbieten. Wenn Sie gerne diesen Unterricht übernehmen möchten, liebevoll und geduldig sind und die Oberstufe des Gymnasiums besuchen oder bereits studieren, dann nehmen wir gerne hier in der VHS Umkirch Ihre Bewerbung entgegen.

Wir freuen uns auf Sie.  
**Ihr VHS-Team**

Telefon (07665) 505-16/-18  
[vhs@umkirch.de](mailto:vhs@umkirch.de)

## Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

bei folgenden Kursen gibt es noch freie Plätze:

**205.000**

### Manga Zeichnen für Kinder und Jugendliche

**Luca Fierravanti**

Manga Kurs für junge Zeichner/innen zwischen 10 und 14 Jahren.

Bitte einige Stifte zum Zeichnen mitbringen und viel gute Laune. Auch komplette Neulinge auf dem Gebiet der Manga und Anime Welt sind herzlich eingeladen.

Di, ab 05.06.2018, 17.30 - 18.30 Uhr, 6 Termine

€ 28,-

Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

maximale Teilnehmer: 12

**502.010**

### VHeSpresso - Konfliktmanagement im Beruf

**Michael Thorhauer, Personal Coach**

Wie kann ich Konflikte in einer Firma vorhersehen und vermeiden? Wie kann ich sie beseitigen?

Mi, 06.06.2018, 18.00 - 21.00 Uhr

€ 95,-

Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

maximale Teilnehmer: 3

**300.550**

### Tiefenentspannung mit Klangschalen

**Zuzana Blumenfeld-Kenk**

Wenn Ihnen alles über den Kopf wächst, wenn Sie das Gefühl haben, für nichts Zeit zu haben oder wenn Sie einfach etwas Positives und Neues erleben wollen, dann wäre es Zeit für eine Entspannung mit Klangschalen. Die Töne der Klangschalen wirken beruhigend und trotzdem aktivierend. Sie tauchen ein in wohlthuende Klänge, die Sie ins Gleichgewicht und Ruhe bringen.

Do, ab 07.06.2018, 18.30 - 19.15 Uhr, 4 Termine

€ 25,-

Kultur- und Vereinshaus, 2. OG, Raum 33

maximale Teilnehmer: 10

**150.100**

### Kräuter richtig ernten und pflegen

**Frank Fischer**

#### Salbei und Küchenkräuter im Garten erleben.

Wollen Sie mehr über Salbei, Thymian und Co. lernen? Wo lässt sich Wissen, Schönheit und zauberhafte Düfte besser verbinden als im Kräutergarten?

Bei einem Rundgang durch den Salbei-Garten in Umkirch, erhalten Sie viele wichtige Tipps zum pflanzen und pflegen von bekannten und unbekanntem Küchenkräutern. Schneiden und ernten, ob im Topf oder im Beet, können Sie direkt und praktisch miterleben. Lassen Sie sich „ganz nebenbei“ über die ungeahnte Vielfalt der Kräuterwelt überraschen. Thymian ist nicht gleich Thymian, Basilikum ist mehr als Partner zu Tomaten und Zitronenaroma steckt nicht nur in Melisse und sorgt für Sommerfrische in Salaten und Getränken. Bananen- oder Erdbeermünze? Erschnuppern Sie sich zum Abschluss ihre Lieblings Minze, die Sie selber topfen und mitnehmen dürfen.

Sa, 09.06.2018, 18.00 - 19.30 Uhr

€ 10,-

Franks Salvias, Im Fuchsloch 1, 79224 Umkirch

maximale Teilnehmer: 15

**208.000**

### Flamenco Tanzkurs als Workshop am Sonntagabend

**Michaela Wenzlaff, Tanzlehrerin**

Der Flamenco entführt uns in eine faszinierende Welt voller Feuer, Kraft, Präsenz, Rhythmus und Leidenschaft: eine Welt, in der wir uns spüren, unsere Gefühle ausdrücken, zu uns stehen und über uns hinauswachsen. Von einer professionel-

len, in Spanien ausgebildeten Tänzerin lernen wir in diesem Kurs mit viel Spaß einen absolut authentischen Flamenco-Tanz. Wir genießen in vollen Zügen das Zusammenspiel von Bewegung und Musik und entdecken, wie wir uns durch das Eintauchen in die Bewegungssprache des Flamencos – auch im Alltag – selbstbewusster, klar und authentisch erleben. Mitzubringen sind bequeme Trainingskleidung sowie Schuhe mit glatter Sohle und festem Absatz (3-5 cm). Für das „echte“ Klangerlebnis sind bei Bedarf auch Flamenco-Leihschuhe mit Benagelung für Damen in allen gängigen Größen zum Ausleihen vorhanden. Da es sich beim Flamenco um einen Solotanz handelt, ist eine paarweise Anmeldung nicht nötig.

So, 10.06.2018, 17.00 - 19.00 Uhr

€ 18,-

Turn- und Festhalle, Mundenhofer Weg, Umkirch

maximale Teilnehmer: 15

Ihr Team der VHS Umkirch

## Tennis- spieler/innen der Grundschule Umkirch im Dauereinsatz



Am Mittwoch, den 09.05.2018 machten sich zwei Teams der Grundschule Umkirch auf den Weg, um beim Bundeswettbewerb „Jugend trainiert für Olympia“ in der Sportart Kleinfeldtennis anzutreten. Für alle Spieler war es der erste Turnierkontakt, sodass neun aufgeregte Kinder bei der Tennisanlage der Staudinger Gesamtschule mit ihren Betreuerinnen Frau Müller-Seidel und Frau Lemler eintrafen. Insgesamt durften unsere Mannschaften 8 Spielpaarungen zu etwa 10 Minuten absolvieren und waren von 14.00-17.15 Uhr fast pausenlos im Einsatz. Bei sehr spannenden und oft auch sehr knappen Duellen konnten die Kinder mit einem achten und eine neunten Platz das Turnier verlassen. Auch das Wetter hat mitgemacht, erst nach der Siegerehrung begann es leicht zu regnen. Allen hat es Spaß gemacht.

Es spielten: Kilian Müller-Seidel, Julian Peters, Emma Prechtel, Isabelle Lemler, Alexandra Bröckel, Pauline Limbourg, Juliane Schaub, Lennart Meyer und Mika Meder.





## Küken im "Eulennest"

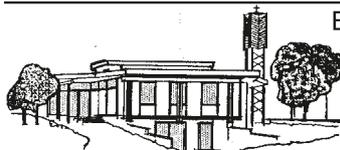


Die tiergestützte Naturgruppe vom KIZ hat Nachwuchs. Unsere Henne ( Mathilda) hat 4 Küken von der Ausstellung in der Grundschule ausgebrütet und adoptiert. Täglich wird Tee gekocht, der Popo kontrolliert und das Futter aufgefüllt. Die Kinder bauen gemeinsam mit den Erziehern, eine neue Hühnerleiter, damit die Küken den Außenbereich auskundschaften können. Nach nunmehr 10 Tagen sind die Küken schon so mobil, dass sie ihr Nest und ihr kleines Gehege verlassen wollen, um mit den „Großen“ zu spielen.

Wir freuen uns sehr über unseren Nachwuchs.  
Das

Kita-Team

## Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03

Internet: [www.ekiu.de](http://www.ekiu.de)

e-Mail: [info@ekiu.de](mailto:info@ekiu.de)

**Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 22.05. bis 01.06.18 nicht besetzt.**

**Pfarrer Eberhard Deusch:** [eberhard.deusch@ekiba.de](mailto:eberhard.deusch@ekiba.de)

Herr Deusch befindet sich in der Zeit vom 22.05. bis 02.06.18 in Urlaub.

Seine Vertretung in dringenden Fällen übernimmt:

Vom 22.05. - 25.05.18 Pfarrer Werner Häfele, Tel. 07662-6779

Vom 28.05. - 01.06.18 Pfarrerin Marika Trautmann,  
Tel. 0173 4488262

**Gemeindediakonin Celina Häs:** [celina.haes@kbz.ekiba.de](mailto:celina.haes@kbz.ekiba.de)

### Alle Gruppen und Kreise pausieren in den Pfingstferien

#### **Sonntag, 20.05.2018 – Pfingstsonntag**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer Eberhard Deusch

#### **Montag, 21.06.2017 – Pfingstmontag**

10.30 Uhr Ökumenischer Regio-Gottesdienst  
Kath. Kirche St. Stephan, Gottenheim

#### **Sonntag, 27.05.2018 – Trinitatis**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Prädikantin Doris Thiel

### **Wochenspruch**

Es soll nicht durch Heer oder Kraft, sondern durch meinen Geist geschehen, spricht der HERR Zebaoth.  
Sacharja 4,6

**Herzlich grüßt Sie Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat**

## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/1728

[info@kath-MarGot.de](mailto:info@kath-MarGot.de)

[www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)



### **Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch**

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 – E-Mail: [pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de](mailto:pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de)

[umkirch@kath-MarGot.de](mailto:umkirch@kath-MarGot.de)

Homepage: [www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)

### Öffnungszeiten

Montag 14-17 Uhr

Ab 4.6.2018: Freitag 08. + 22.06.2018

### **Gottesdienste**

Samstag, 19.05.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)

14:00 **Traung** von Katrin Wagener und Clemens Winter (Holzhäusen)

18:30 **Eucharistiefeier** - Vorabendmesse zu Pfingsten (Buchheim)

Sonntag, 20.05. - PFINGSTEN

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)  
 10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)  
 10:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)  
 11:45 **Taufe** von Alena Karnatzki (Hugstetten)  
 14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)  
 18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)  
 18:30 **Pfingstvesper** - Maria und die Jünger empfangen den Heiligen Geist (Bötzingen)

Montag, 21.05. - PFINGSTMONTAG

10:30 **Ökumenischer Gottesdienst** für alle Gemeinden der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim und der ev. Gemeinden (Gottenheim), mitgestaltet vom Kirchenchor Gottenheim, anschl. Kirchplatzeinweihung und Umtrunk  
 19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Dienstag, 22.05.

18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)  
 18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)  
 18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)  
 19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)  
 19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)

Mittwoch, 23.05.

08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)  
 19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

Donnerstag, 24.05.

19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

Freitag, 25.05.

13:00 **Trauung** von Janine Neddermeyer und Stefan Waibel (Holzhausen)  
 19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 26.05.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)  
 13:00 **Trauung** von Andrea Gauchel und Sebastian Blust (Buchheim)  
 18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

Sonntag, 27.05. - DREIFALTIGKEITSSONNTAG

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)  
 09:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)  
 10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)  
 10:30 **Eucharistiefeier** Wir beten für Hubert Wangler und verst. Angehörige (Umkirch)  
 14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)  
 15:00 **Andacht** zum Dreifaltigkeitssonntag (Hugstetten, Dreifaltigkeitskapelle)  
 15:00 **Andacht** zum Dreifaltigkeitssonntag (Neuershausen, Dreifaltigkeitskapelle)  
 18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)  
 18:30 **Maiandacht** in den Reben, mitgestaltet vom Kirchenchor (Gottenheim)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter **www.kath-MarGot.de**

**AUS DER VERWALTUNG****Pfarrbüros – Veränderte Öffnungszeiten**

Die derzeitige Arbeitssituation zwingt uns, die Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros in Bötzingen, Gottenheim, Holzhausen und Umkirch zu ändern. Wir versuchen weiterhin mit den Pfarrbüros vor Ort präsent zu sein und dies mit den zur Verfügung stehenden Arbeitsstunden zu bewerkstelligen. Ab dem **04.06.2018** gel-

ten für die Pfarrbüros folgende Öffnungszeiten:

**Gerade Kalenderwoche: Bötzingen, Dienstags 14-17 Uhr und Holzhausen, Freitags 14-17 Uhr**  
**Ungerade Kalenderwoche: Gottenheim, Dienstags 14-17 Uhr und Umkirch, Freitags 14-17 Uhr**

An der Aufgabenverteilung der Sekretärinnen ändert sich nichts und auch die Öffnungszeiten des Geschäftsführenden Pfarrbüros in Hugstetten bleiben bestehen!

*Pfarrer Karlheinz Kläger, Leiter der Kirchengemeinde March-Gottenheim*

**ÖKUMENISCHER GOTTESDIENST AM PFINGSTMONTAG**

Herzliche Einladung zum ökumenischen Gottesdienst für alle Gemeinden der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim und der ev. Gemeinden **am Pfingstmontag, 21. Mai 2018, um 10:30 Uhr in der Kirche St. Stephan, Gottenheim**

mit der Übergabe der Luther-Bank durch die evangelische Gemeinde Bötzingen und der Einweihung des neu gestalteten Kirchenvorplatzes

Im Anschluss lädt das Gemeindeteam Gottenheim zu einem Umtrunk ein.

*Hans Baulig, Gemeindefereferent*

**AUSSTELLUNG „DAS SONNENWUNDER“**

**Ausstellung von Lukas Jakob im kath. Gemeindehaus Umkirch**

Die Ausstellung findet statt im Gemeindehaus Umkirch in der Zeit von

**Sonntag, 13.05. bis Sonntag, 22.07., sonntags nach den Gottesdiensten in Umkirch, samstags von 15-17 Uhr**

*Kirche und Kunst: Annette Woschek-Ham, Gemeindefereferentin*



**Musikverein Umkirch**

**Waldfest**

**Am Wochenende nach den Pfingstferien lädt der Musikverein zum traditionellen Waldfest ein:**

Am Samstag, den 9. Juni, beginnt das Fest ab 13.00 Uhr auf dem Grillplatz mit einem Juka-Hock. Wir freuen uns sehr auf die Auftritte der Jugendkapellen aus Eichstetten, Reute, Merdingen / Waltershofen und natürlich unserer eigenen JUKA unter Leitung von Gloria Aurbacher. Ab 18.30 Uhr spielt die Orchestergemeinschaft Seepark zur Unterhaltung auf, anschließend begrüßen wir die Blechboys aus Pfaffenweiler und danach legt ein DJ auf.

Am Sonntag spielen die Musikkapellen aus Bischoffingen, Umkirch und Schliengen. Freuen Sie sich neben den Spezialitäten vom Grill auf Haxen, Krustenbraten und Nudelsuppe. An beiden Tagen halten wir eine vielfältige Kuchentheke für Sie bereit.

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch am Waldfest am 9. und 10. Juni 2018!

Ihr MVU

## Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch



### Ab Monat Mai andere Uhrzeit.

**Neu: Danach gemeinsamer Besuch in der Lokalität Gutshof auf ein Eis, Kaffee oder ....**

**Donnerstag, um 16.30 Uhr auf dem Gutshofplatz.**

Anschließend können Sie aber auch mit unseren Übungsleiter/innen einen zügigen Spaziergang durchführen oder Fahrradfahren gehen. Näheres können sie bei Frau Maier Tel. 7468 oder bei Frau Thoma Tel. 6347 erfahren.

**Viel Spaß dabei.**

### Nachbarschaftshilfe in Umkirch weitere Mitarbeiter gesucht

#### Unsere Leistungen:

- Hilfe im Haushalt (Einkaufen und Besorgungen)
- Alltagsgestaltung, Vorlesen, Spaziergänge, Begleitung zum Arzt
- Entlastung der Angehörigen, stundenweise Betreuung
- Hausnotruf

Rufen Sie uns an, wir informieren und beraten Sie.  
Tel. 07665/5290533 oder 6499

**Haben Sie ein bis zwei Stunden in der Woche Zeit für die Unterstützung von Seniorinnen und Senioren, dann rufen Sie uns an. Tel. 5290533**

**Möchten Sie unser Einsatzteam verstärken ?  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und Ihre Mitarbeit.**

Wir wünschen Ihnen schöne Pfingstferien.  
Ihr Rotes Kreuz Umkirch



**SV Neptun  
Umkirch e.V.**

### Einladung

Wir möchten  
alle Vereinsmitglieder und unsere Schwimmkinder mit ihren Eltern  
ganz herzlich zu unserem

**Traditionellen Grillfest  
am Samstag, den 16. Juni 2018**

einladen.

Das Fest findet ab 17:00 Uhr auf dem Grillplatz der Gemeinde Umkirch statt. (Waltershofener Strasse, nach dem Ortsausgang auf der linken Seite)

#### Bitte mitbringen:

- Geschirr, Besteck und Gläser
- Salat ist gesund und wir freuen uns viele davon gemeinsam zu essen.
- Bringt uns allen eure liebste Köstlichkeit mit (Kuchen, Dessert,...)
- über gute Laune freuen wir uns sehr.

Für Grillgut und Getränke wird gesorgt sein.

Wir bitten um **Rück- und Anmeldung per E-Mail bis 01.06.2018** bei unserem Veranstaltungswart Herr Jonas Behrmann ([jonas@ortlieb-schwimmbadbau.de](mailto:jonas@ortlieb-schwimmbadbau.de)).

*Wir freuen uns auf ihr Kommen und ein gemütliches Beisammensein!*

*Der Vorstand des SVNU*



### Judosportzentrum Umkirch

**Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:  
Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr**  
Trainerin: Nancy Herz

**Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:  
Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr**  
Trainerin: Nancy Herz

**Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:  
Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr**  
Trainerin: Caroline Neuwöhner

**Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):  
Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr**  
Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:  
**Cheftrainer:** Fredy Herz, Telefon 07665-6374,  
E-Mail: [fredyherz@bairbi.de](mailto:fredyherz@bairbi.de)  
**1. Vorsitzende:** Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,  
E-Mail: [clacord@web.de](mailto:clacord@web.de)

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:  
[www.jsc-umkirch.de](http://www.jsc-umkirch.de)

### VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis  
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen  
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48  
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>  
eMail: [info@vfr-umkirch.de](mailto:info@vfr-umkirch.de)



### VfR-Jugend-Fußball

#### Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:

**Mo, 07.05.**  
B-Junioren | Kreisklasse  
SG Nordweil B2 – JFV Tuniberg B2 2:5

**Mi, 09.05.**  
A-Junioren | 1.Kreisliga (A)  
Neuenburg A – JFV Tuniberg A 1:1

**Fr, 11.05.**

B-Junioren | 1.Kreisliga (A)  
JFV Tuniberg B1 – SG Ebnet B1

2:0

C-Junioren | Kreisklasse

JFV Tuniberg C2 – Alemannia 08 Müllheim C2

6:0

D-Junioren | Kleinfeldklasse

FC Rimsingen D2 – JFV Tuniberg D3

5:4

**Sa, 12.05.**

B-Junioren | Kreisklasse

JFV Tuniberg B2 – SV Breisach B2

0:4

C-Junioren | Kleinfeldklasse

SG Jechtingen C2 – JFV Tuniberg C3

4:2

D-Junioren | 1.Kreisliga (A)

JFV Tuniberg D1 – SpVgg Untermünstertal D1

4:1

D-Junioren | Kreisklasse

FC Waldkirch D4 – JFV Tuniberg D2

7:1

E-Junioren | Kleinfeldklasse

SV RW Glottertal E1 – JFV Tuniberg E1

2:9

**Mo, 14.05.**

C-Junioren | Bezirkspokal

JFV Tuniberg C1 – SG Schlatt C

3:2

sich weiter fort, torgefährlich dominierte unser Team das Spiel. Doch dann erhielten die Gäste mit einem umstrittenen Elfmeter die Gelegenheit zum Ausgleich. Unser Torwart parierte den Schuss jedoch bravourös und hielt die Tuniberger D1 somit auf der Siegerstraße. Im weiteren Spielverlauf erzielten unsere Jungs durch sehenswerten Kombinationsfußball noch zwei Treffer und besiegten SpVgg Untermünstertal letztendlich verdient mit 4:1. Bei noch zwei ausstehenden Spielen gegen die beiden Tabellenletzten SG Biengen und Stauffer SC sollte es unserer Mannschaft gelingen, den in der ersten Saison hervorragenden vierten Tabellenplatz fest zu machen.



Erfolgreiches Heimspiel der D1-Junioren gegen SpVgg Untermünstertal

**Die nächsten Spiele:****Fr, 18.05.**

18:30 JFV Tuniberg C2 – SF Eintracht Freiburg C4 (in Opfingen)



D3-Junioren beim Auswärtsspiel in Niederrimsingen

**D1-Junioren besiegen Untermünstertal 4:1**

Am Samstag, den 12.05.2018, empfing die D1 des JFV Tuniberg den Tabellendritten SpVgg Untermünstertal im Umkircher Mühlbachstadion.

Bereits kurz nach Spielbeginn geriet unsere Mannschaft durch ein Kopfballtor mit 0:1 in Rückstand. Danach fand unser Team immer besser ins Spiel und erspielte sich Torchance um Torchance. Kurz vor der Pause wurde das Bemühen unserer Mannschaft belohnt. Mit einem 1:1 ging es in die Halbzeitpause.

Nach dem Wiederanpfiff übernahm unsere Mannschaft sofort wieder das Spielgeschehen und erarbeitete sich mit einer gefühlten Passquote von 90 Prozent eine Torgelegenheit nach der anderen. Das sehr gute Pass- und Kombinationsspiel führte schließlich zum Erfolg. In der 45. Spielminute ging Tuniberg mit 2:1 in Führung. Die Druckphase unserer Mannschaft setzte

**Auswärtssieg der B2-Junioren in Nordweil**

Am Montag, den 07.05.2018, waren unsere B2-Junioren zu Gast bei der SG Nordweil. Die Tuniberg-Jungs waren gut aufgelegt und gingen bereits in der 16. Minute nach einem sehenswerten direktem Freistoß mit 0:1 in Führung. Dies Ergebnis hielt bis Ende der ersten Halbzeit, trotz gutem Spiel mit Chancen auf beiden Seiten. In die zweite Halbzeit startete der JFV Tuniberg dann furios: Bereits eine Minute nach Wiederanpfiff erhöhte unsere Mannschaft auf 0:2, drei Minuten später sogar auf 0:3. Doch die Gastgeber nutzten die Jubelstimmung geschickt aus und landeten direkt im Anschluss daran einen eigenen Treffer. Somit stand es 1:3. Danach verflachte das Spiel zunächst etwas und in der 62. Spielminute gelang Nordweil ein weiterer Anschlusstreffer. Eine weiteren Viertelstunde später hatte Tuniberg das Spiel aber wieder im Griff und markierte das 2:4, um dann in der Nachspielminute sogar noch mit dem 5. Treffer den Schlusspunkt zum 2:5 zu setzen. Alle freuten sich über diesen deutlichen Auswärtssieg. Das Spiel in der Hinrunde war nur knapp mit 1:0 gewonnen worden.



Die B2-Junioren-Mannschaft des JFV Tuniberg vor dem Auswärtsspiel bei der SG Nordweil

## Heimniederlage der B2 gegen Breisach

Am darauf folgenden Samstag, den 12.05.2018, empfing die B2-Jugend den Tabellenführer SV Breisach in Opfingen. Zwar personalgeschwächt, aber vom Montagsspiel hoch motiviert entwickelte sich zunächst ein munteres Spiel. Doch leider gelang den Gästen aus Breisach in der 22. Spielminute ein verdeckter Überraschungsschuss von der Strafraumgrenze, der unserem Torwart keine Chance ließ. Dies blieb jedoch der einzige Treffer in der ersten Halbzeit, obgleich es weitere Chancen, auch für die Tuniburger Gastgeber gab. Die Hoffnung, das Spiel in der zweiten Halbzeit zu drehen, wurde trotz Möglichkeiten zum Ausgleichstreffer nach etwa zehn Minuten zerstört. Das Spiel wurde fahriger, deutlich ließen die Kräfte und die Konzentration nach. Weitere neun Minuten später erhöhten die Gäste auf 0:3. Nun war Schadensbegrenzung angesagt. Etwa sechs Minuten vor Schluss nutzten die Breisacher erneut eine Chance erfolgreich zum 0:4. Dies war auch der Endstand und somit die Heimniederlage besiegelt.

Nun steht die B2 des JFV Tuniberg auf dem 5. Tabellenplatz und bestreitet am 15. Juni in Opfingen ihr letztes Rundenspiel. Gegner sind die B2-Junioren der SG Ebnet, die derzeit Viertplatzierten. Bei einem Sieg könnte Tuniberg der SG Ebnet noch den 4. Platz streitig machen, was letztendlich ein erfolgreiches Saisonziel bedeutet.



In einem temporeichen und sehr spannenden Fußballmatch vor rund 250 Zuschauern besiegte die C1 des JFV Tuniberg am Montag die SG Schlatt mit 3:2 und zog damit ins Finale des Bezirkspokals.



**MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.**

## Unterricht für Erwachsene - 6-er oder 12-er Karte

Dieses Angebot richtet sich ausschließlich an Erwachsene und stellt die Unterrichtsform dar, die maximale zeitliche Flexibilität erlaubt, was die Terminplanung betrifft. Mit Ihrem Lehrer planen Sie die Unterrichtstermine so, dass Sie berufliche Terminüberschneidungen, individuelle Ferienzeiten etc., welche mit dem Musikunterricht kollidieren könnten, vermeiden. Eine Anmeldung ist jederzeit möglich.

Eine 6-er Karte (6 x 30 Minuten) kostet € 130.-  
und eine 12-er Karte (12 x 30 Minuten) € 260.-.

Die Anmeldung können Sie über unserer Homepage betätigen oder persönlich während unseren Öffnungszeiten in der Geschäftsstelle. Haben Sie noch Fragen, dann sind wir Ihnen gerne weiter behilflich.

Weitere Informationen u.a. zu Unterrichtsform und Unterrichtsgebühren finden Sie unter: [www.musikschule-breisgau.de](http://www.musikschule-breisgau.de)

## Pfingstferien der Musikschule im Breggau

Vom Montag, 21. Mai 2018 (Pfingstmontag) bis Freitag, 1. Juni 2018 ist die Geschäftsstelle der Musikschule im Breisgau geschlossen. Ab Montag, 4. Juni 2018 sind wir wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da!

Wir wünschen geruhsame und erholsame Pfingstferien!

Informationen zu den vielfältigen Angebote der Musikschule, Unterrichtsform, Unterrichtsgebühren, aktuellen Musizierstunden finden Sie auf unserer Homepage, [www.musikschule-breisgau.de](http://www.musikschule-breisgau.de). Schauen Sie einfach mal rein...

### Kontakt:

Musikschule im Breisgau  
Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen  
eMail: [info@musikschule-breisgau.de](mailto:info@musikschule-breisgau.de)  
Tel: 0761 589891



## Sozialpädagogische Schülerhilfe Umkirch e.V.

**Die Sozialpädagogische Schülerhilfe Umkirch e.V.**  
hat ab dem **01.09.2018** einen Platz für ein

### Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)

#### Der Freiwilligendienst in unserer Einrichtung bietet:

- Vergütung nach den Richtlinien des FSJ
- Arbeitszeit liegt an Schultagen Montag bis Freitag in der Zeit von 11.30 – 17.15 Uhr.
- Weitere Arbeitszeiten für Besprechungen, Organisation, Vorbereitung und Aktionen werden nach den betrieblichen Erfordernissen festgelegt.
- Berufsfeldorientierung und Einblicke in das abwechslungsreiche Arbeitsfeld der Hortbetreuung und der Sozialen Gruppenarbeit
- Berücksichtigung der eigenen Interessen und Fähigkeiten bei den Aufgaben und Einsatzfeldern
- Anleitung und regelmäßiger Austausch

#### Aufgaben in unserer Einrichtung:

- Mittagstischbetreuung und begleitetes Freispiel
- Hausaufgaben- und Lernhilfe
- Begleitung von Gruppenangeboten
- Ausflüge und Aktionen
- über das normale Wochenprogramm hinaus (Übernachtungen, Feste,...)
- Bewegung, Fußball, Schwimmen, Sportspiele, Kreativangebote,...
- Einkäufe und einfache hauswirtschaftliche Tätigkeiten
- Ferienangebote

Wir suchen einen offenen und aufgeschlossenen Menschen, der Interesse an der Arbeit mit Kindern und Heranwachsenden hat.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:  
Sozialpädagogische Schülerhilfe Umkirch e.V. z.H. Herr Ulrich Mandel, Mittelweg 45, 79224 Umkirch oder per E-Mail mit den Bewerbungsunterlagen als Anhang an:  
[info@schuelerhilfe-umkirch.de](mailto:info@schuelerhilfe-umkirch.de)

Interesse geweckt? – Informieren Sie sich auf unserer Homepage, rufen Sie uns an!



## SONSTIGES

### Pressemitteilung



### Die Polizei Baden-Württemberg sucht Nachwuchs

**Polizei – ein Beruf so interessant wie das Leben. Die Chancen auf einen Ausbildungsplatz bei der Polizei sind sehr gut.**

#### Informationsveranstaltung beim Polizeirevier Breisach

Die Polizei Baden-Württemberg sucht Nachwuchskräfte. Im Jahr 2019 werden 1800 Ausbildungsplätze im mittleren und gehobenen Dienst vergeben. Bis 2021 erfolgen Einstellungen auf sehr hohem Niveau.

Der Umgang mit Menschen, die Anwendung moderner Technik und nicht zuletzt die Sicherheit eines spannenden Arbeitsplatzes – all diese Merkmale sprechen für eine Bewerbung bei der Polizei Baden-Württemberg.

Während einer etwa eineinhalbstündigen Informationsveranstaltung, zu der auch Eltern herzlich eingeladen sind, erfahren Sie alles rund um den Polizeiberuf, über die Einstellungsvoraussetzungen und das Bewerbungsverfahren:

**Am Dienstag, den 12.06.2018, 14.00 Uhr,  
im Polizeirevier Breisach**

Eine Anmeldung wird unter der Telefonnummer 0761-882-1761 oder E-Mail an [freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de) erbeten.



### Gemeinde Bötzingen

Die Gemeinde Bötzingen stellt zum 01. Juli 2018 eine/-n

### Fachangestellte/n für Bäderbetriebe Schwimmmeister/in

für das Freibad Bötzingen ein.

Das Aufgabengebiet umfasst die Überwachung des Badebetriebes und der bädertechnischen Einrichtungen in Kooperation mit dem Betriebsleiter. In den Wintermonaten ist eine Beschäftigung in anderen Bereichen vorgesehen.

Wir erwarten gute Fachkenntnisse, flexible Einsatzbereitschaft – während der Sommermonate auch an Wochenenden und Feiertagen –, Zuverlässigkeit sowie handwerkliches Geschick, außerdem die Bereitschaft zur kollegialen Zusammenarbeit und besucherfreundliches Auftreten.

Die Vergütung erfolgt nach TVöD. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum **08. Juni 2018** die Gemeindeverwaltung Bötzingen, Allmendweg 5, 79268 Bötzingen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen im Rathaus Herr Christian Bodynek unter Tel.: 07663/9310-27 gerne zur Verfügung.



### Info-Abend Betriebswirt

Der nächste Studiengang zum staatlich anerkannten Betriebswirt startet an der Gewerbe Akademie Freiburg am 9. Oktober. Im Vorfeld findet am Dienstag, 19. Juni, ab 18 Uhr ein Info-Abend im Bildungshaus statt. Die Teilnehmer lernen moderne Managementmethoden, die sie später als Führungskraft im Unternehmen anwenden können. Wissen zu Betriebswirtschaft mit Bilanzierung, Finanzierung, Kostenrechnung, Marketing und Planung, aber auch rechtliche Themen und Personalführung zählen zu den Inhalten. Vier Fächer werden schriftlich geprüft. Außerdem ist eine Projektarbeit zu erstellen. Sie umfasst die schriftliche Hausarbeit, eine Präsentation und das projektbezogene Fachgespräch.

Der Studiengang kann unter bestimmten Voraussetzungen mit dem Bildungsgutschein der Arbeitsagentur oder mit dem Aufstiegs-BAföG gefördert werden. Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg unter Telefon 0761 15250-0 oder unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)





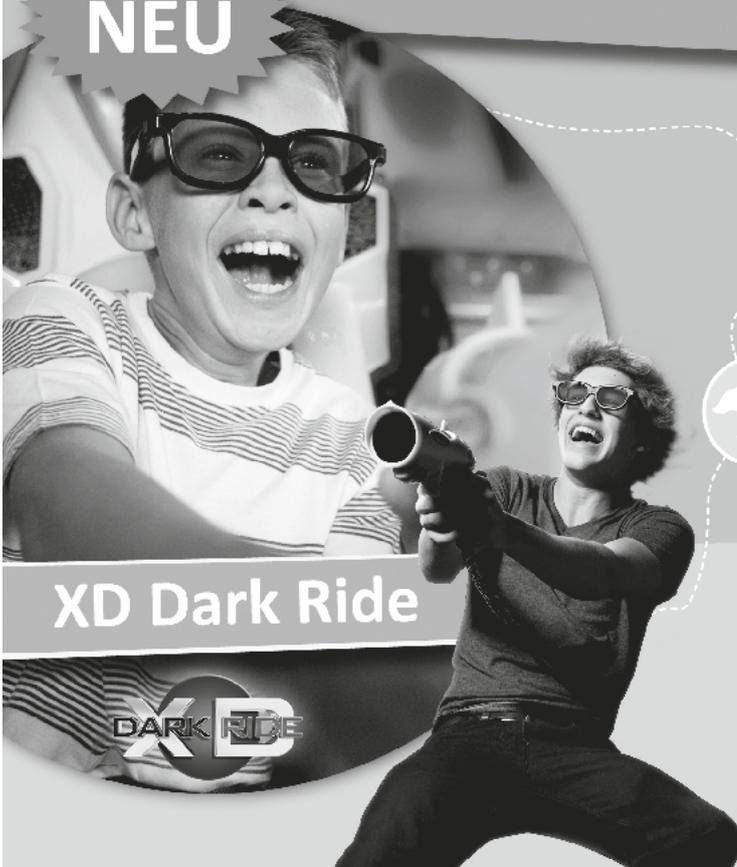
# steinwasen park



## DER FAMILIENPARK IM SCHWARZWALD

INDOOR & OUTDOOR ATTRAKTIONEN

**NEU**



**XD Dark Ride**

**XD  
DARK RIDE**



**Luxis Kinderland**

**WWW.STEINWASEN-PARK.DE**

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG

## Wohnung in Umkirch gesucht!

Suche 2-Zimmer-Wohnung in Umkirch. Weibl., 35 Jahre, unbefristetes Arbeitsverhältnis, ruhig und ordentlich. Ab spätestens 01.08.2018

➔ Telefon 0 76 65 / 5 29 06 00

## Wir suchen zum Sofortkauf:

**Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus, Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

**SÜDBAU** - Telefon 07681 - 20 92 886  
info@suedbau-freiburg.de

## Werden Sie Teil der Familie...

Wir suchen

### Reinigungskräfte m/w als Minijob

für ein Objekt in Gottenheim.

Arbeitszeit von Mo. - Fr. für jeweils 2,0 Std. ab 18.00 Uhr.

Auf Ihren Anruf freut sich die

**Keifert GmbH, Meisterbetrieb Gebäudereinigung**

Tel.: 07664 - 50576 oder per Mail an jobs@keifert.de

## HOTEL HEUBODEN, Umkirch

sucht **Zimmermädchen/  
Mitarbeiter** zur Zimmerreinigung  
auf 450,- €-Basis von 9-13 Uhr  
Tel. 07665-50090

## BEYING | RENZ & KOLL.

Steuerberatungsgesellschaft mbH

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für unseren Standort in Freiburg in Voll- oder Teilzeit

### Steuerfachangestellte (m/w)

zu Erstellung von Lohn- und Finanzbuchführungen. Auf Wunsch des Mitarbeiters können auch ergänzend Sekretariatsarbeiten übernommen werden.

Wir bieten einen modernen Arbeitsplatz in einem jungen, stetig wachsenden, motivierten Team, flexible Arbeitszeiten und regelmäßige Weiterbildungsmöglichkeiten. Wenn Sie Spaß an interessanten Aufgaben und an der Betreuung bzw. Kommunikation mit abwechslungsreichen Mandate haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, gerne auch per E-Mail.

Beying, Renz & Koll. StbG mbH, Rosastraße 1, 79098 Freiburg  
E-Mail: info@beying-renz.de

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



**SPITTLER**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

**TAG & NACHT: 07664 - 3930**



Steinmetzbetrieb  
**Friedrich**  
GmbH  
www.SteinInForm.de

## Große Ausstellung !

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WANDVERKLEIDUNGEN
- KÜCHENARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten, Am Bahnhof 12  
Tel. 0 76 65-13 48 Fax: 0 76 65-9 50 61

**PRIMO SONDERSEITEN**  
STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL?  
Telefon: 07771 9317-100 | Telefax: 07771 9317-105  
E-Mail: sonderseiten@primo-stockach.de

## Erdbeeren zu verkaufen



### Auch zum Selbstpflücken

Ab 18.05.2018

täglich von 9.00 Uhr - 19.00 Uhr

Auch Samstag und Sonntag.

Auch mit öffentl. Verkehrsmitteln zu erreichen.

Haltestelle Ziegelei (Buslinie 32 + 33)

Ca. 200 m nach Ortsausgang Opfingen Richtung Freiburg  
**STEFAN WAGNER · FR-OPFINGEN, TEL. 0 76 64 / 31 65**



## EINE APP DIE BEGEISTERT!

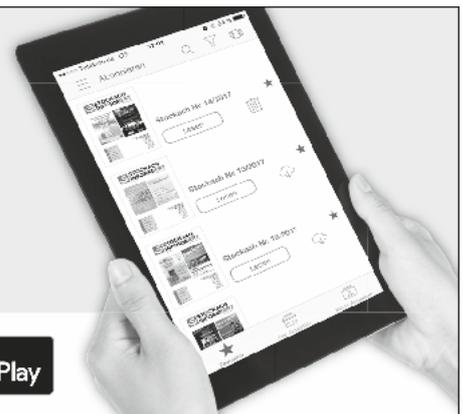
Sie lieben Apps, darum verfügt „My eBlättle“ über viele nützliche Funktionen.

Zu ihrem Print-Heimatblatt können Sie ab sofort auch das digitale Heimatblatt lesen. Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**





Ihre Anzeige soll in KW 22 erscheinen?

Buchen Sie einen Tag früher!

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 22: **Di, 29.5. um 15 Uhr**

Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihre Anzeige für KW 22 spätestens am **Do, 24.5. um 9 Uhr** im Verlag eingehen.



Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
TELEFON 07771 9317-11 • E-MAIL [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



Die Metallverwertungsgesellschaft ist ein mittelständisch geführtes und europaweit tätiges Unternehmen und beschäftigt sich mit dem Ankauf von Nichteisenmetallen vorwiegend aus der industriellen Fertigung, mit der Aufbereitung dieser Metalle zu einsatzfähigen Sekundärrohstoffen, sowie deren Vertrieb in die metallschmelzende Industrie.

Für unseren Standort in **Gottenheim bei Freiburg** suchen wir Sie zum nächstmöglichen Zeitpunkt als aktive und engagierte

### Sachbearbeitung (m/w) – Vollzeit

#### Ihre Aufgaben:

- Rechnungs- & Gutschrifts-Erstellung
- Rechnungsprüfung
- Import-/Export-Abwicklung
- Vertrags-/Versicherungswesen
- Lagerverwaltung
- Stammdatenpflege
- Führen des elektronischen Abfallregisters
- Korrespondenz in deutscher und englischer Sprache in Wort und Schrift

#### Spezifische Anforderungen für diese Stelle:

- Sie haben eine kaufmännische Ausbildung erfolgreich abgeschlossen – vorzugsweise im Groß- & Außenhandel oder als Industriekaufrau/-mann.
- Sie verfügen über buchhalterisches Denken und sind in der Lage, komplexe Sachverhalte eigenverantwortlich zu strukturieren.

#### Unsere allgemeinen Anforderungen:

- Sie zeichnen sich durch gute kommunikative Fähigkeiten, sicheres und freundliches Auftreten, Flexibilität und Teamplayer-Fähigkeiten aus.
- Sie sind leistungs- und erfolgsorientiert und Sie verfügen über gutes Selbstmanagement.
- Ein sicherer Umgang mit dem MS-Office-Paket und Englisch-Kenntnisse werden vorausgesetzt.

#### Wir bieten:

- Eine umfassende Einarbeitung in Ihren Tätigkeitsbereich
- Eine sehr vielseitige und anspruchsvolle Position
- Sie arbeiten in einem netten, hilfsbereiten und motivierten Team
- Es erwartet Sie ein professioneller, moderner Arbeitsplatz
- Alle Vorteile eines soliden sowie expandierenden Unternehmens mit modernen Strukturen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen inklusive Gehaltsvorstellungen – bevorzugt per E-Mail – an [bewerbung@mvgottenheim.com](mailto:bewerbung@mvgottenheim.com).



**Metallverwertungsges. mbH**  
Buchheimer Straße 9–13  
79288 Gottenheim/Germany  
[www.mvgottenheim.com](http://www.mvgottenheim.com)



**NATÜRLICH**

**Adalbert Faller**  
Bestattungsinstitut

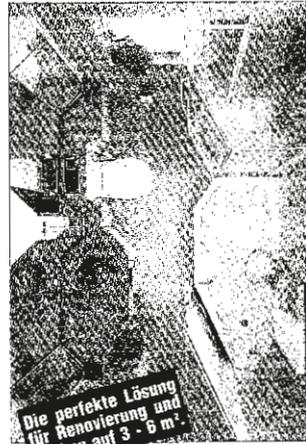
**Vorsorge • Trauerbegleitung**  
**Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
[info@natuerlich-faller.de](mailto:info@natuerlich-faller.de)

## MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!



Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Bautechnerei
- Gasheizung

0171/2057454

[xaver-ruf@t-online.de](mailto:xaver-ruf@t-online.de)

## Täglich frische Erdbeeren.



zum Kauf oder zum Selbstpflücken.  
Täglich von 8.00-20.00 h,  
auch Samstag & Sonntag.

**Auch Lambada zum Kaufen!**

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)  
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77  
M. 0172 620 852 9 · [www.wochner-landfrisch.de](http://www.wochner-landfrisch.de)



## WIR BEWEGEN WELTWEIT. MACHEN SIE MIT?

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

- **CNC-FRÄSER (M/W)**
- **CNC-DREHER (M/W)**
- **QUALITÄTSPRÜFER (M/W)**
- **MONTEUR (M/W) FÜR PUMPEN + SYSTEME**

Nähere Informationen  
finden Sie unter:  
[www.knf.de/karriere/](http://www.knf.de/karriere/)

Interesse?  
Dann schicken Sie Ihre  
Bewerbung an  
[personal.de@knf.com](mailto:personal.de@knf.com).

KNF Neuberger GmbH, Alter Weg 3, 79112 FR-Munzingen



energie  
in ihrer schönsten  
form

**hagios**  
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

**Staufen darf nicht zerbrechen!**

stauenstiftung.de

Stiftung zur Erhaltung  
der historischen Altstadt  
**Staufen**

identis.de

**mathias andris**  
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

**EINFACH! KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Management Marketing  
**FWTM**  
FREIBURG

# Freiburger Mess'

Spuk die große Geisterbahn Kristallpalast 9D Kino Avenger  
Happy Familie Kongo u.v.m.

**18. – 28. Mai**  
Messe Freiburg

Dienstag 22.05.  
Kinder- und Familientag

Mittwoch 23.05.  
Studententag

Donnerstag 24.05.  
Schnäppchen- und Aktionstag

Freitag 25.05.  
Oma-Opa-Enkel-Tag

Montag 28.05.  
Abschlussfeuerwerk

Nutzen Sie die Straßenbahnlinie 4 der VAG und die Breisgau-S-Bahn!

www.freiburgermess.freiburg.de

Sparkasse

**ZAHNARZTPRAXIS DR. ZIEBOLD**

WÜNSCHT SCHÖNE PFINGSTEN

WIR MACHEN URLAUB  
VOM 22.05.2018 BIS 01.06.2018

DR. ZIEBOLD

BRUCKMATTEN 29 A • 79356 EICHSTETTEN  
TEL. 07663 9133160 • WWW.DR-ZIEBOLD.DE

Über 25 Jahre

## Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

**Manfred Hartmann & Michael Göhrig**  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89

**HARTMANN & GÖHRIG**

Verkauf - Beratung - Service

**AEG & Miele Vertragshändler**

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

**Meier Bestattungen**

79288 Gottenheim  
Carl-Frey-Str. 7  
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213  
info@meier-bestattungen.de  
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen  
Hauptstr. 36  
07663 / 2387



**Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen**

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293  
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:  
**Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**  
Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher **9477297**  
Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**  
- für Rettungsdienst **112**  
- für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**  
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. **0761 27043000**  
Zentrale: **0761 27020690**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**  
Bereitschaftsnummer **07665 7896**
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** **505-404**  
**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova (kostenlos) **0800 2767767**
- **Taxi Stern** **1212**
- **Taxi Schätzle** **7397**
- **Ozon** **0761 77555**
- **Rechtsanwalt-Notdienst** **0172 7451940**  
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** **7053**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** **116 117**  
■ **Notfallpraxis für Kinder** **0180 6076111**
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** **0180 3222 555-41**
- **Tierärztlicher Notfalldienst** **0761 72266**



- **Apotheken**  
**Samstag, 19.05.2018:**  
Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3, Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00  
**Sonntag, 20.05.2018:**  
Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39, March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52  
**Montag, 21.05.2018:**  
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55  
**Dienstag, 22.05.2018:**  
St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10, Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12  
**Mittwoch, 23.05.2018:**  
Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2, Breisach a. Rh. (Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14  
**Donnerstag, 24.05.2018:**  
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41  
**Freitag, 25.05.2018:**  
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3, Vogtsburg i. K. (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 3 37  
**Samstag, 26.05.2018:**  
Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16, Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 72 99
- Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** **0800 1110111**  
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**  
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**  
**Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.**  
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen  
Fax: 0761 5899910, **0761 5899908**  
**kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de**  
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr  
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**  
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**  
**Ihre Familie braucht Unterstützung ?**  
Kontakt: **0761 8965-451**  
cv.familienpflege@caritas-bh.de  
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de  
■ **Integrationsfachdienst**  
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,  
Fax 0761 36894-455, **0761 36894-500**  
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**  
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.  
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, **07641 9677627**  
Fax: 07641 9679314  
www.VdK-Umkirch.de  
Email: info@VdK-Umkirch.de  
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**  
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen **07663 9148835**
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**   
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch **07663 8969-220**  
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung  
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“  
**Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** **07663 8969-260**  
Tagespflege „Am Mühlbach“ **07663-8969-266**  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**  
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch  
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889  
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**   
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **6499 5290533**  
■ Aktivierender Hausbesuch nach Terminabsprache **6665+017672185227**  
■ Seniorengymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum **8565 + 6225**  
■ Seniorengymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 **8565 + 99445**  
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit **5 14 79** und **940861**  
■ Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal **0761 445464**  
■ Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang **7468** oder **8397**  
■ Gemeinsam Kochen und Essen nach Terminabsprache **7213**  
■ Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr **0176-72185227**
- **Musikschule im Breisgau e.V.**  
Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**  
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen 
- **Gemeindebücherei Umkirch**  
Franz-Heitzler-Weg 8, **9373920**  
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**  
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**  
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533** 
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwäldle“ und AWO Stützpunkt Umkirch**   
Hausleitung Frau Biewer-Block  
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271  
email: wal-umkirch@awo-bhe.de  
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten des Rathauses:**  
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,  
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr  
**Bürgerbüro:**  
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)